

サナコーム ミン アルアーン ビルタクド ミン ハーラトカ ソンマ ナンキラク イラー アルムスタシファ。

سنقوم من الآن بالتأكد من حالتك، ثم ننقلك إلى المستشفى.

これから体の状態を確認して、病院に搬送します。

सानाताआकाद مين جيلر-هاكا اءو ماراداكا مين هيلرل ميهاوايارت هازي الوراكا.

سنأكد من جروحك أو مرضك من خلال محتويات هذه الورقة.

この用紙を使ってあなたのけがや病気の内容を確認します。

مين فاادريكا ايكتيب ايجاباكا اارا كوري سارل، اءو اشيل ايرا اتزجوزا اللمرامم ريلاراكا.

من فضلك اكتب إجابتك على كل سؤال، أو أشر إلى الجزء الملائم لحالتك.

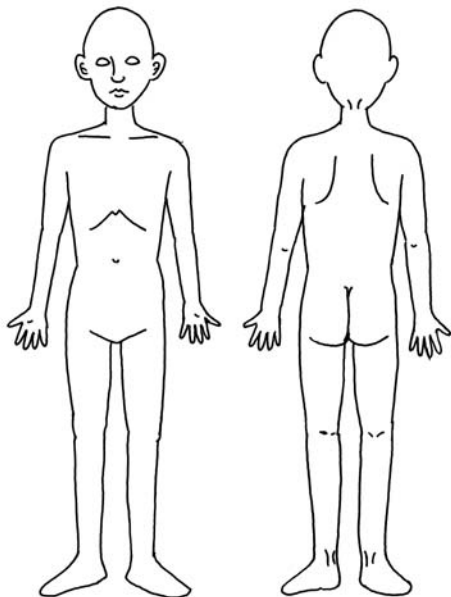
必要な事項を書くか、指さしてください。

ماذا حدث لك؟

何が occurred しましたか。

جرح	けが
<input type="checkbox"/> تكعبت	ころんだ
<input type="checkbox"/> وقعت من مكان عال	高いところから落ちた
<input type="checkbox"/> صُدمت بشدة	強く打った
<input type="checkbox"/> قطع غائر	切った
<input type="checkbox"/> انغرز شيء في جسمي	ものが刺さった
<input type="checkbox"/> أصيبتُ بحروق	やけどをした
<input type="checkbox"/> غير ذلك	その他

مرض مفاجئ	急な病気
<input type="checkbox"/> ألم	痛み
<input type="checkbox"/> ألم مستمر	ずっと痛い
<input type="checkbox"/> ألم متقطع	ときどき痛い
<input type="checkbox"/> ألم بتقلصات	締め付けるような痛み
<input type="checkbox"/> ألم كالتقطيع بسكين	刺すような痛み
<input type="checkbox"/> ألم بطئ (خامل)	にぶい痛み
<input type="checkbox"/> ألم عند الحركة	動かすと痛い



<input type="checkbox"/>	نزيف	出血	
<input type="checkbox"/>	كثير	たくさん	
<input type="checkbox"/>	متوسط	中くらい	
<input type="checkbox"/>	قليل	少し	
<input type="checkbox"/>	تقيؤات	嘔吐	
<input type="checkbox"/>	مأكولات	食べ物	
<input type="checkbox"/>	دم	血液	
<input type="checkbox"/>	غير ذلك	その他	
<input type="checkbox"/>	شعور بالإعياء (بالغثيان)	気分が悪い	
<input type="checkbox"/>	دوار (دوخة)	めまい	
<input type="checkbox"/>	إسهال	下痢	
<input type="checkbox"/>	مختلط بدم	血がまじっている	
<input type="checkbox"/>	غير مختلط بدم	血はまじっていない	
<input type="checkbox"/>	اللون	色	
<input type="checkbox"/>	أحمر	赤	<input type="checkbox"/> أسود
<input type="checkbox"/>	كثير	黒	<input type="checkbox"/> بني
<input type="checkbox"/>	صعوبة التنفس	息苦しい	
<input type="checkbox"/>	خفقان في القلب	心臓がどきどきする	
<input type="checkbox"/>	شلل (تتميل)	しびれる	
<input type="checkbox"/>	رجفة / تشنج عضلي	けいれん	
<input type="checkbox"/>	ارتفاع درجة الحرارة / حمى	熱がある	

معلومات أساسية عن المريض

患者の情報

الاسم

氏名

السن (تاريخ الميلاد)

年齢 (生年月日)

الجنسية

国籍

اللغة

言語

فهم اللغة اليابانية

جيد
يمكن

قليل
قليلاً يمكن

لا أفهم
لا يمكن

日本語

وسيلة الاتصال (رقم الهاتف)

電話番号

التاريخ الطبي والمرضى هل عندك حساسية للإناث فقط

- هذا ما كان لديك من الأمراض حتى الآن
- | | | |
|--------------------------|--------------|------|
| <input type="checkbox"/> | ارتفاع الضغط | 고혈압 |
| <input type="checkbox"/> | السكري | 당뇨병 |
| <input type="checkbox"/> | السرطان | 가ん |
| <input type="checkbox"/> | الكبد | 간질환 |
| <input type="checkbox"/> | القلب | 심장질환 |
| <input type="checkbox"/> | المخ | 뇌질환 |
| <input type="checkbox"/> | الربو | 천식 |

- 알레르기
- | | | | | | | | | |
|--------------------------|-----|----|--------------------------|------------|--------------------------|------------|--------------------------|---------|
| <input type="checkbox"/> | نعم | 있다 | <input type="checkbox"/> | من الأدوية | <input type="checkbox"/> | من الأطعمة | <input type="checkbox"/> | غير ذلك |
| | | | | 약 | | 음식물 | | 기타 |
| <input type="checkbox"/> | لا | 없다 | | | | | | |

- هل تتناول أدوية حالياً 現在飲んでいる薬
- | | | |
|--------------------------|-----|----|
| <input type="checkbox"/> | نعم | 있다 |
| <input type="checkbox"/> | لا | 없다 |

ألدبك طبيب خاص (أو مستشفى) لإناث فقط

- かかりつけ医
- | | | |
|--------------------------|-----|----|
| <input type="checkbox"/> | نعم | 있다 |
| <input type="checkbox"/> | لا | 없다 |

- | | | |
|--------------------------|------------------------|-----|
| <input type="checkbox"/> | حامل | 임신중 |
| <input type="checkbox"/> | في فترة العادة الشهرية | 월경중 |

المعالجة

処置

- سنقوم بعمل الآتي
- | | |
|--------------------------|------------------------------|
| <input type="checkbox"/> | وضع أنبوب في القصبة الهوائية |
| <input type="checkbox"/> | وضع جهاز التنفس بالأكسجين |
| <input type="checkbox"/> | وضع جهاز التنفس الصناعي |
| <input type="checkbox"/> | عمل تدليك للقلب (مساغ) |
| <input type="checkbox"/> | وقف النزيف |
| <input type="checkbox"/> | تركيب جلوكوز |
| <input type="checkbox"/> | عمل دعامة (لتنشيط الكسر) |
| <input type="checkbox"/> | معالجة الجرح |

これから、以下のことを行ないます。

- | |
|------------|
| 気管内挿管 |
| 酸素吸入 |
| 人工呼吸 |
| 心臓マッサージ |
| 止血 |
| 点滴 |
| 固定 (骨折などの) |
| 傷の処置 |

ラカド ワジャドナ アルムスタシファ アツラティ サタセタキベラク ワサナコーム ビナキラク イライハ アルアーン。

لقد وجدنا المستشفى التي ستستقبلك وسنقوم بنقلك إليها الآن.

受け入れ病院が決まったので、これから搬送します。

ヤستاティア فالرد آرهارل آلكرूप مآ ألماريد فير سآرات ইসآرف。

يستطيع فرد آخر الركوب مع المريض في سيارة الإسعاف.

救急車には患者さんのほかに、もう一人いっしょに乗ることができます。

نارلج مينمان ياستاتيا شالها هارلات ألماريد آلكرूप مآه فير سآرات ইসآرف。

نرجو ممن يستطيع شرح حالة المريض الركوب معه في سيارة الإسعاف.

患者さんの状態を説明できる人が乗ってください。

全身		كامل الجسم			
頭	الرأس	胸	الصدر	性器	الأعضاء التناسلية
首	العنق	乳房	الثدي	そけい部	الحنية
うなじ	مؤخرة العنق (القفا)	乳首	الحلمة	脚 (下肢全体)	الأطراف السفلى
肩	الكف	みぞおち	فم المعدة	もも	الفخذ
腕 (上肢)	الذراع (الطرف الأعلى)	腹	البطن	膝	الركبة
上腕	الزند (أعلى الذراع)	わき腹	الحقو	膝頭	صابونة الركبة
前腕	الساعد (أسفل الذراع)	へそ	السرة	脚 (膝から下)	القدم (من أسفل الركبة)
ひじ	المرفق (الكوع)	背中	الظهر	ふくらはぎ	ربلة القدم (السمانة)
手首	الرسخ (المعصم)	腰	الخصر (الوسط)	すね	الساق
わきの下	الإبط	尻	المقعدة (الآليتان)		

顔	الوجه	手	اليدين	足	القدم
目	عين	親指	إبهام	足首	الكاحل
鼻	أنف	人さし指	سبابة	つま先	أطراف الأصابع
口	فم	中指	وسطى	足ゆび	أصابع القدم
唇	شفاه	薬指	بنصر	足の甲	ظهر القدم
歯	أسنان	小指	خنصر	足の裏	بطن القدم
舌	لسان	手の甲	ظهر الكف	かかと	الكعب
耳	أذن	爪	أظافر		
あご	ذقن	手のひら	بطن الكف		

内臓など		الأعضاء الداخلية (الأحشاء)			
骨	العظام	肺	الرئة	肝臓	الكبد
筋 (筋肉)	العضلات	食道	المريء	腎臓	الكلية
血管	الأوردة والشرايين	胃	المعدة	膀胱	المثانة
脳	المخ	小腸	الأمعاء الدقيقة	尿道	الحالب
心臓	القلب	大腸	الأمعاء الغليظة	子宮	الرحم
気管	القصبية الهوائية	肛門	الشرج	膣	المهبل

検査		الفحوصات	
体温	درجة حرارة الجسم	心電図	رسم قلب
脈拍	النبض	超音波検査	فحص بالموجات فوق الصوتية
血圧	ضغط الدم	コンピューター断層撮影 (CT)	أشعة مقطعية بالكمبيوتر
尿検査	تحليل البول	磁気共鳴断層撮影 (MRI)	أشعة بالرنين المغناطيسي
血液検査	تحليل الدم	内視鏡検査	فحص داخلي بالميكروسكوب
X線検査	أشعة أكس	カテーテル検査	عمل قسطرة

診療科目		الأقسام	
内科	قسم الأمراض الباطنة	産婦人科	قسم النساء والولادة
外科	قسم الجراحة	泌尿器科	قسم المسالك البولية
整形外科	قسم جراحة العظام	脳神経外科	قسم جراحة المخ والأعصاب
眼科	قسم العيون	精神科 (神経科)	قسم الطب النفسي (العصبي)
耳鼻咽喉科	قسم الأنف والاذن والحنجرة	麻酔科	قسم التخدير
皮膚科	قسم الأمراض الجلدية	放射線科	قسم الأشعة
形成外科	قسم الجراحة التجميلية	歯科	قسم الأسنان
小児科	قسم الأطفال	口腔外科	قسم جراحة الفم والأسنان